

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS: **CSENDES LIPOT**  
papírkereskedés • könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZÍNLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár,  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

C  
Z  
I  
P  
Ö



U  
J  
D  
O  
N  
S  
Á  
G  
O  
K

Báli ingek  
„harisnyák”  
„keztykú”  
legyezők  
diszfésűk  
fejkötők  
**Schönberger Miksa Fiai**

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,  
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.  
Telefon 664. Telefon 885.

## Kérem megtekinteni alkalmi

ujdonságaimat  
egyben felhívom a m. t. hölgyszökönség  
figyelmét valódi Párisi keztyüimre

**Guttman Henrik**  
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

## Gombás Gyula

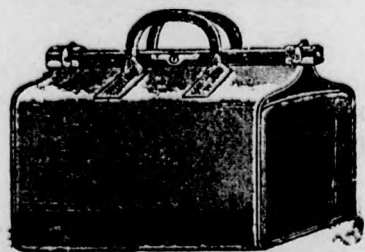
Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta  
**Lehota Bandi**

kedvelt zenekara  
hangversenyez.

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.  
Legjobb kávéházi italok. — Hideg buffet.  
Legjobb borok. — Pilseni és Haggenmacher sör.  
Pontos kiszolgálás

### Bőraru-különlegességek!



Női kézi-táskák, övek, látcsőtáskák manicur-  
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz  
való bőröndök, táskák és vadászcsikkek dus  
választékban és legolcsóbban kaphatók

**Mann Emil** bőröndösnél  
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-cukrázda  
mellett.

Javitások és megrendések szakértelem-  
mel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**

## A „Tündérszereltem” szövé.

Temesvár, febr. 24.

### I. felvonás.

Gergő, székegy parasztleány az őser-  
dőben a tündértó tájékára téved. Majdnem  
elmerül már az ingoványban, mikor a re-  
mete megmenti az által, hogy kápolnájában  
megkondít egy kis harangot. Amikor Gergő  
és a remete éjjeli nyugvóhelyükre térnek, a  
vizi tündérek elősönnak a tisztásra. Köz-  
tük van a vizi király, a tücsök király és  
Csilla, a vizi király leánya. Gergő meglesi  
a tündéreket s halálosan belészeret Csillába.  
Mint hogy a tündéreket régóta bosszantja a  
kápolna harangjának szava, a vizi király azt  
mondja Gergőnek, hogy hozzáadja a leá-



Föti Frida.

nyát, ha elloppja és a tóba dobja a haran-  
got. De Csillának megparancsolja, hogy  
majd amikor Gergő magával akarja vinni,  
akkor rántsa be a tóba. Gergő elloppja a  
harangot s bedobja a vízbe. Utána kéri a  
díját. Csilla odanyújtja hozzája a kezét, de  
minthogy ő is megszerette Gergőt, nem  
huzza be a vízbe, hanem engedí, hogy  
Gergő vigye magával őt a faluba.

### II. felvonás.

Gergő hazaviszi Csillát a szülői házba,  
a faluba. A falubeli vénasszonyok össze-  
sugnak az idegen leány láttára, az öreg  
szülék is idegenül fogadják Csillát, csak  
Gergő kis huga: Örsze, fogadja őt mindjárt  
szívesen. Közben az udvarház kutjában fel-  
bukkan Czinczér vizi király és kísérete,  
hogy halk énekkel visszahívják Csillát a  
tündérbirodalomba. Mikor Gergő már el-  
jegyzti Csillát, összegyűl a falu népe, hogy  
vasárnapot ünnepelni menjenek. De a ha-  
rangzó hiába lóbálja a harangot, az nem  
ad hangot. Ekkor egy parasztleány jelenti,  
hogy portán ég a szalmakazal. A nép a  
tűz oltására sietne, de Csilla a kutba kiált  
és felhívja vizapót a tűz eloltására. A tűz  
csakugyan elalszik. A nép összesug és Csa-  
labénné nyiltan megvádolja boszorkányság-  
gal. Gergő elcsitítja a falusiakat s Csillát a  
kis templomba akarja vezetni. Nagy meny-

dörgés közben a remete megátkozza a párt  
a templomajtóban. Csilla látja, hogy csak  
veszedelmet hoz szeretett Gergője fejére:  
enged a tündérsereg hívásának, a kutba  
lép, ahol az őt már váró karok rögtön a  
víz mélyére huzzák. Gergő kétségbeesve utána  
akar rohanni.

### III. felvonás.

Csilla visszakerült a tündértóhoz, népe  
közé. De szomorúsága folyton nő. Hiába  
tánczolnak, vigadnak körülötte a tündérek,  
ő csak Gergőre gondol, aki a tündértó kör-  
ül bolyong és akinek dalát Csilla epekedve  
hallgatja. Amikor Gergő megtalálja Csillát,  
a tündér felbuztatja őt arra, hogy hozza fel  
a harangot a tó mélyéből, üssön rá varázs-  
vesszejével: akkor majd elpusztul a tündér-  
birodalom és elpusztul ő is. Gergő fel is  
cipeli a nagy harangot. Mikor azonban rá  
akar csapni a vesszővel, Csilla térdre rogy  
és imádkozni kezd és ezzel az imával meg-  
váltja önmagát. A remete megáldja őt és  
ezzel feloldja az átok alól. Gergő vesszeje  
lecsap, mire a tündérsereg megsemmisül.  
Gergő és Csilla a remete kíséretében bol-  
dogan indultak haza a faluba. Az elpuszt-  
ult tündérbirodalom helyére kívánszorong a  
teljesen szétrongyolt ruhájú, csapzott haju  
Czinczér és bus hegedűszóval kíséri a tá-  
vozókat.

## Felvonás közben.

Temesvár, febr. 24.

### A kollega elismerése.

— Az ezredes és a főhadnagy. —

Ha a publikum valamilyen darabot a  
tetszésével tüntet ki, lelkesen tapsol és lá-  
togatásaival a darab előadásainak hosszú  
sorát biztosítja, ez korántsem lepi meg a  
színház embereit, ezt egészen természetes-  
nek tartják. Teljes elismerést csak olyan da-  
rab arathat, amely a színész érdeklődését  
is leköti, azért tudniillik, aki éppen nincsen  
elfoglalva, a színen és ezt az időt a kulisz-  
szák hasadékaival tölti.

A Magyar Színházban, ahol mostaná-  
ban nagy diadalt arat „A császár katonái”,  
minden színész, aki végzett a jelenésével,  
publikummá alakul át. Ott marad állva a  
kulisszafal mögött és éppolyan érdeklődéssel  
figyeli a cselekményt, mintha a nézőtérben  
ülne.

Egyik minapi előadáson ugyanigy tett  
Z.-Molnár László a darab „nagyorru ezre-  
desének” alakítója is. Az egész második  
felvonás alatt nem dugja ki nagy orrát a  
színré és így végignézheti Csontos kollégá-  
jának a nagy jelenését. El volt ragadtatva

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek  
mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre  
kieszközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérleteket a leggyorsabban közvetít:  
**Szontágh Aladár,** Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán.  
Telefon 714 **!!! Előleges költség nincs !!!** Alapított 1895. évben.

### Grammophonok 25 koronától feljebb, leg- jobb minőségben kaphatók!

Nagy választék két oldalon bejátszott:  
Grammophon, Zonophon, Lyrophon és Odeon  
lemezekben.

Havonként új felvételek!  
Régi használt lemezek kicseréltetnek.  
Kedvezményes fizetési feltételek mellett (kis részletekben  
is) eredeti gyári áron adatnak.

**Kecskeméti Sándor** látészerez, műszerész- gal-  
vanizáló, nikkelező, elektro-  
technikai telepe.  
Temesvár-Belv., Agrár-palota.



**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria-, illatszer-  
és  
festék - kereskedés  
A „KIGYÓHOZ“  
Temesvár - Belváros,  
Hunyadi-utca.  
TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák  
férfi- és női-trikók  
harisnyák és  
zsebkendők

**STACHLER ADÁM**  
Női- és férfi-divat áruház  
Temesvár-Józsefváros, Külli-lét 3. sz. Telefon 750.

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

Divatáruház  
**WEISZ SÁNDOR**  
Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színház  
czikkeken, valamint ruhakelmék, selymek, vá-  
szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a egjutá-  
nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

utána és amikor Csontos kijött a színről,  
örömmel kiáltott feléje:

— Barátom, nagyszerű voltál! Engedd  
meg, hogy hódolatom jeléül kalapot emel-  
jek előtted!

Meg is tette volna, amit mondott, de  
aztán észrevette, hogy hajadonfővel áll  
Csontos előtt. De nem jött zavarba és ne-  
vetve tette hozzá:

— Bocsáss meg, de a kalapom benn  
van az öltözőmben. Az orommal köszönte-  
lek tehát.

És levette a hatalmas műorrát, amelyet  
csak egy félórai munka után tudott ismét  
visszaragasztani, hogy megjelenhessen a  
harmadik felvonásban.

### Színházi babona.

— Bernstein Henry-ről —

A színházi babona egyik legfényesebb  
példáját adja Bernstein Henri, a „Baccarat“,  
„Tolvaj“, „Kerülő ut“ és a „Jászol“ szer-  
zője. Már megírták róla, hogy darabjainak  
csak olyan címet ad, amelyben hat betű  
van, ilyenek a „Marché“, „Bercaill“, „Rafale“,  
„Griffe“, „Voleur“, „Detour“, de most egy  
másik babonája is kiderült. Mindegyik da-  
rabjában szerepel valaki, akit Zambonak  
hívnak. A Jászolban, a Baccaratban, a  
Griffenben egy kis epizódistanak a neve  
Zambo, a Tolvajban pedig a detektív sze-  
repl Zambó néven. Mikor a „Sámsont“  
hirdették, — Sámson is hat betűs cím, —  
a beavatottak már lesték, hogy mint hozza  
be a szerző Zambót. És csakugyan megje-  
lent a drámában egy néger, aki feketekávé-  
szolgálatot lát el. Ez a néger a Bernstein legújabb  
Zambója. Egyébként Zambó ur Bernstein  
egyik legjobb barátja.

A Vigszínháznál már készülnek a drá-  
mára és ebben a darabban több más szen-  
záció között már szerepel majd a geszteny-  
színű frakk, amelyet Bernstein tett diva-  
tossá Párisban. A híres író ugyanis a műve  
főpróbáján gesztenyészínű frakkban je-  
lent meg.

### Vidéki színpadok.

Az aradi színházban a napokban ün-  
nepelték meg Hunyadi József színészke-  
désének harminczéves jubileumát. A jubiláns  
művész a „Rang és mód“-ban lépett fel és

Hová menjünk színház után!!

**Grand Kaffee Szarvas**

Gyárváros, Kossuth-tér.

a közönség nevében a polgármester üdvö-  
zölte. Előadás után bankett volt tiszteletére.

A pécsi színházban a minap mutat-  
ták be szép sikerrel Kövesy Albert igaz-  
gatónak „Keserű mézeshetek“ című mulat-  
ságos vígjátékát.

A szatmári színház bérlete ügyében  
még nem történt végleges döntés: a már-  
czius 9-ikére kitűzött városi közgyűlésen  
határoznak véglegesen, hogy ki legyen az  
igazgató.



Peterdy Etelka.

### HIREK.

Temesvár, február 24

— **Tündérszereltem.** Tegnap este ment  
másodszor Martos-Huszka legújabb dal-  
műve: „Tündérszereltem“ telt ház előtt. Az  
ujdonság a második estén is megtette hatá-  
sát és a szereplők közül Fóti, Peterdy,  
Mihályfi Juliska, Kiss Mihály, Fa-  
lussy, Ujváry és Tábori ismét meg-  
érdemelt tapsjutalomban részesültek.

— **Három ujdonság.** Krecsányi  
igazgató P.-Márkus Emilia és Gál  
Gyula nagyszerű vendéjátékai után érde-  
kes ujdonságok színrehozásával igyekezik  
a műsort változatosabbá tenni. A szombat este  
nagy sikerrel bemutatott „Tündérszereltem“  
daljáték után a színház legközelebbi ujdon-  
sága „A stréberek“ cz. mulatságos bohózat  
lesz, melyet szerdán adnak. Szombaton is-  
mét premiere lesz, a Nemzeti Színház leg-  
utóbbi ujdonságai közül Kistemackers „A  
vetélytárs“ (La rivale) című hatásos drá-  
mája kerül először színre.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle  
kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

Első Temesvári  
**Oszlop-hirdetési**  
vállalat  
**CSENDES LIPÓT**  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

**EGY MILLIO KORONA**

megszerezhető a

Temesvári Kereskedelmi-Részvt. váltóüzletében

havi 6 koronás részletre

vásárolt

Konvertált sorsjegy révén.

**Huzás február 25-én**

**Főnyeremény EGY MILLIÓ korona**

ÉVENTE 6 HUZÁS

december	27-én	főnyeremény	1,000.000 korona
február	25	"	200 000 "
április	25	"	300.000 "
június	25	"	100.000 "
augusztus	25	"	500.000 "
október	25	"	100 000 "

évi összesnyeremény: 2,642.500 korona.

A konvertált sorsjegy a világ legjobb sors-  
jegye az összes közpénztáraknál óvadékképes-

**Minden sorsjegy okvetlenül nyer**  
**vesztesség kizárva.**

Kapható igen jutányos havi 6 koronás rész-  
letre; készpénzt; vagy letétre napi árfolyamon  
darabonként 25 korona előleg ellenében.

SZERENCSESZÁMOK A HUZÁSRA.

**Temesvári Keresk. Részvénytársaság**  
Váltóüzlete.

Belváros, Jenőherceg-tér 3/a.

### A legújabb amerikai pótfogazat!

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú so-  
rán át kauszulemezzel készítették, újabb időben  
azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy  
jelenleg sok esetben a szájpaddás-lemez haszná-  
lata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat  
mindenek előtt abban tűnik fel mint különleges-  
ség, hogy a rágás szintűgy lehetséges, mint a ter-  
mészetes fogakkal, a szájpaddás szabadon maradt  
mi által úgy az izlés mint a beszélés semmi te-  
kintetben nincsen gátolva.

Ezen új módja a fogazat pótlásának a legna-  
gyobb gondossággal, a legszilárdabban és legolcsóbb  
árak mellett készítették

**MEHR ÁRMIN**

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ  
**WINTERNITZ TESTVÉREK**  
Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

### Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanell pongyolák minden szín	frt. 3-50	Remek választékban bársony flanell- bluzok	frt. 1.50-tól
„ barchet „	frt. 2-50	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —65
„ Tennis-flanell „	frt. 2.—	Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
szövet-pongyola legújabb fazon	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. —25
Gyermek szövetruhák 4—12 szám	frt. 2.—től	Színes karton női kötény	frt. —35
Jó szintartó barchet kis ruhák	frt. —60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-től
		Legdivatosabb bársony övek	frt. —60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint  
selyem alsókban.

Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek ujdonságok női-boákban,  
övekben stb. stb.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

**MIELŐTT**  
butort vásárol,  
tekintse meg a nagy butorraktárt

**KRAUSZ ÁRMIN-nál,**  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6

és csodálni fogja a kitűnő minőséget  
és az olcsó árakat.

Csakis szabott árak mellett.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-,  
bor- és  
fűszerke-  
reskedés.  
Szinházi hon-  
bonok és cho-  
coládék

Temesvár-  
Belváros

Telefonszám 165.

□ □ □

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára.

Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget,  
villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

**Gyógyeszközök:** A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szívbetegségeknél), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsabák, hűdsek és bénulások, ideges szivdobogás, főtájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, arányeres bántalmaknál, tulságosan lesóványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnél, vérérgényeségnél, sápkóránál, vértódulás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyászati eljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatosítottatnak.  
Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fenntartására fordítatik.

**KARDOS GYULA**

kocsigyártó

**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**

Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Itt az alkalom

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1:30  
Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 2:50 és 5:00.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. -

Gyermek varrógép K 4— feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon-és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

**Frisch László**

Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

**Maison Grosz szabócézég**

Jenő herceg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába).

Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készíttetnek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

**SZENETRA JÓZSEF**

fényképészeti műintézetében  
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

□ □ készített képeinek re-  
□ □ = mek kivételében. =

□ Speciálista gyermek-felvételekben. □



Tábori Emil.

**MŰSOR.**

Kedd: „Tündérszeretem“ (páratlan).  
Szerda: „A stréberek“ (páros).  
Csütörtök: „A stréberek“ (páratlan).  
Péntek: „A madarász“ (páros).  
Szombat: „A vetélytárs“ (páratlan).  
Vasárnap d. u.: „Fatinicza“  
este: „Fehő Klári“ (páros).  
Hétfő: „Varázskeringő“ (páratlan).  
Kedd: „A vetélytárs“ (páros).

**LANGER LIPÓT**

kárpitos és diszító

**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitosmunkák diszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern diszítések és izléses szobabútorzatok olcsó kivitelben

Telefon 699

Telefon 699

**PÁSZTOR MÁRTON**

órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany-és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legszébb és legolcsóbb kaphatók  
**nyomtatóanyagok**  
**CSENDES LIPÓT**  
papírkészítés, könyvnyomda és könyvkötészetében  
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

**DÉLVIDÉKI OLAJIPAR**

TELEFON-SZÁM: 360 □ KRAUSZ ÉS PÉTER □ Sürg.-czim: „NIMRA“  
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum  
erőgépe aj  
Motorolaj  
Furóolaj  
Tovote zsiradék  
Hernyóenyv



Vacuum Virum  
600 W hengerolaj  
Dinamóolaj  
Bórszir  
Patazsir antisept.  
Vaselin  
Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyár város legnagyobb és legolcsóbb  
női-divat-, selyem- és  
konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**

Temesvár - Gyár város  
Kossuth - tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tisztviselők  
szállítója.

A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653

PUMMER-FÉLE

**Pilseni-Sör csarnok**

és az ujonnan épült

**disz-télikert**

színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindég gondoskodva van.

**Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár**

Alapítási év 1880. □ □ Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke 400.000 kor.  
Tartalékalapok . . . 300.000 „  
Takarékbetét állomány 3.900.000 „  
Összforgalom . . . 142.127.275 „

Az intézet üzletköre:

1. Kamatozó betétek  
elfogadása takarékné- könyvecskékre és folyó számlára.
2. Előlegek:  
állampapírokra, záloglevelekre, sorsjegyek és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
3. Értékpapírok  
vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
4. Bel- és külföldi váltók  
előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
5. Jelzálog készpénz kölcsönök  
földbirtokra és házakra.
6. Személyi hitelek előjegyzés mellett
7. Értékpénzek és külföldi pénznemek vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
8. Kihuzott sorsjegyek  
és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámolása.
9. Előlegek árukra  
mérsékelt kamat mellett.
10. Zálog-osztály:  
arany-, ezüst- és ékszereműekre.
11. Szelvények  
díjmentes beváltása és sorsolások költségmentes revíziója.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

**BILLITZ GYULA**  
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Pipper Franz-féle üzletekből származó árut. Menasszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női trikók, bérlini, himalája és plüss, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi és estély-czipő különleges ségek

Elsőrangú czipő-áruház:

**Weinberger János**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.  
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint zsebórákban legnagyobb választék található

**RIEGER E. és F.**  
(tulajdonos Rieger Lajos)  
ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 81

TELEFON: 654

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órák

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,  
Andrássy-ut 24  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb- és fali-órákban, Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban legolcsóbb szabott árak mellett.

Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára.

Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

Menyasszonyi kelengyék

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérnemű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS  
HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 144.

Hétfő, 1908. évi február hó 24-én.

Évadbérlet. 144-ik (páros) szám.

# Tündérszerelem.

Regényes daljáték 3 felvonásban. Irta: Martos Ferencz. Zenéjét szerzette: Huszka Jenő. Vezényli: Orbán.

Első felvonás: „Az elsüllyedt harang“. Történik: Erdélyben, a Szent-Anna tó mellett, a mesekorban. — Második felvonás: „A remete átka“. Történik Gergő falujában. — Harmadik felvonás: „Tündérhalál“. Történik a tó partján.

## SZEMELYEK:

A tündérvilág lakói:		A tündérvilág lakói:		A tündérvilág lakói:	
Hullám, a vizekirály	Kiss Mihály	Hinár, a sárkány- király	Baranyay Szidi	Dorombi, kandur	Abay Gyula
Csilla hercegnő, leánya	Fóti Frida	Gyöngyszem, király lánya	Tarnay Erzsé	Ordó, farkas	Kövesdy Jenő
Zinczér, a tücsökkirály	Ujvári Károly	Ugri, tücskök	Kövesdy Rózsika	Dömörgő, medve	Pécsy Lajos
Fecskefark,	Dinnyési Rózi	Czirpel,	Begovits Lola	Lanul, tigris	Tihanyi Béla
Halálfej,	Fülöp Teréz	Döngicse,	Begovits Bubi	Hinta, majom	Róna Valér
Himpor,	Fenyő Józsa	Potroh,	Lukács Lipót	Sivatag, oroszlán	Szabó Sámuel
Felleghajtó	Szabó Sámuelné	Lomha,	Fekete Árpád	Pál, remete	Herold Ede
Sárganap,	Gajdzsinszkyné	Kurutty,	Czigler Jancsi	Mari, parasztleány	Kiss Mariska
Aróma,	Szeghő Endrené	Ung,	Fekete Viktor	Csalabér, bakter	Tábori Emil
Szirom,	Abay Margit	Szunnyad,	Ligethy Laczika	Csalabárné	L.-Mihályfi Julis
Zsefir,	Szeghő Ilonka	Tapsi,	Fekete Ibolyka	Máté, székely góbé	Gere Zsigmond
Szitakötő,	Fenyvessy Ilona	Füles,	Kövesdy Lajcsi	Borbála, felesége	K.-Kecskeméti I.
Csillám,	Abay Gyulané	Nyuszi,	Kövesdy Manczi	Gergő, fiuk	Falussy István
Tajték,	U.-Kaposy Irén	Futó,	Ligethy Manola	Örzse, leányuk	Peterdy Etel
Taraj,	Kelemen Erzsi	Züm-Züm, légy	Havass Imre	Harangozó	Tihanyi Béla
Fővény,	Térey Ilona	Nesztelen, denevér	Gajdzsinszky P.	Karatyosné,	Baranyai Szidi
Zöldike,	Ligethy A.-né	Pávaszem, pille	Boglár József	Szaporáné,	Melczer Julia
Kagyló,	Melczer Julia	Édes, méh	Puskás Dániel	Pergóné,	Ligethy A.-né

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7<sup>1/2</sup>, vége 10 órakor.

**Ujdonságok!** Női-divat-, confectio-, **MEWORACH L.**  
vászon- és selyem árukban. **czégnél**

TELEFON 188. Legjutányosabban csakis **Temesvár - Gyárvaros.**

A világhírű **„Omega“ = órák** **DRACHSLER VILMOS**  
nagy raktára. ÉKSZERÉSZ-nél  
Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.  
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.  
TELEFON: 799 TELEFON: 799

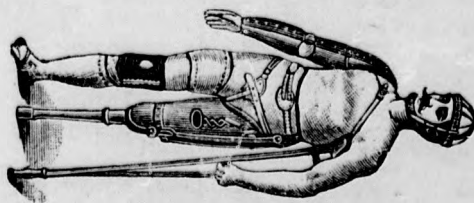
Ékszer-, arany- és ezüstárak, műipari cikkek, teljes evő - készletek ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle gyártmányokban

Különlegességek sport-, szőrme- és bőrárakban. A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

**GONDA ADOLF**  
férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház  
Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésre.

Gyermek és betegápolási cikkek, kötszerek, egyenes tartók, mell- és kar-erősítők, gummi harinyák és gummi áruk stb.



**Koch Károly-nál**  
látszerész és chirurgicali üzlet.  
TEMESVÁR-BELVÁROS.

Nyomatott Csentes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.